

MEDYJATOR (12) *sb m*

e jasne, a pochylone; –or z tekstu nie oznaczającego ó; –or–.

sg N medyjåt(o)r (1). ◇ G medyjåtora (1). ◇ D medyjåtotorowi (2). ◇ A medyjåtora (1). ◇ I medyjåtorem (1). ◇ L medyjåtotorze (5). ◇ pl G medyjåtotor(o)w (1). ◇ [I medyjåtory.]

Sł stp, Cn, Linde brak.

1. *praw. Przedstawiciel sądu uczestniczący w postępowaniu dowodowym odbieranie przysięgi, przesłuchiwanie świadków itp.) toczonym niebezpośrednio przed sądem (1) : O Mediatorze, Arbitrze, fpontè et iure dánym: y o Obermanie de vadibus, ná końcu naydziełz w Práktyce SarnStat 803.*

2. *Rozjemca, sędzia polubowny (1) : á zaż niewidziłz [...] dla czego Ianá Herbortá/ Káftellaná Lubáczowłkiégó/ brátá ich ftárszégó/ Mediatorem Przemyłkiéy Ziemie zowiemy [...]: bo v niego brátem rodzónym ten człowiek iełt/ który prawdę/ wiárę/ łprawiedliwość y pokóy/ miłue. OrzQuin B4v; [Tuśmy [w sporze religijnym] zaś musili je jednać a medyjatory między jimi być. AktaSynod I 70].*

3. *Pośrednik, tu: o Chrystusie jako pośredniku między ludźmi a Bogiem (kwestia udziału w pośrednictwie poszczególnych osób Trójcy Św. i istoty tego pośrednictwa była ważnym elementem ówczesnych polemik religijnych) [pośrednik – mediator Cn] (10) : OrzList f4v, h; [przodkowie] mięłzkáli w Kościele bez Frycyulá: ználi Medyatorá bez Stánkárá ReszPrz 97.*

Tytuł dzieła Stankara „De Trinitate et Mediatore Jesu Christo” i polemizującego z nim zaginionego dzieła Orzechowskiego „Mediator sive de ecclesia Christiana” [czyj: pron poss (5), ai poss (1)] (6): Iż tám w moim Medyatorze/ obaczył nieco Sztánkár z drugimi/ coby popráwić potrzebá OrzList g; y podobno náuczeńszy Medyator náłz przeciwko Sztánkárowemu Medyatorowi OrzList g4v, g, gv, g4v.

Szereg: »medyjator albo pośrednik« (1): y czynią nas bálwochwálcámi/ potwarzáiąc/ iż łobie inłszych medyatorów/ álbo pośredników do łálki Bożey łzukamy/ okrom [...] Páná IEzu Chryłtá ReszPrz 35.

Synonimy: 2. arbiter, jednacz, oberman, rozjemca; 3. pośrednik.

MM